

77630-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – Neubau Betriebsgebäude Kläranlage - Planung

OJ S 23/2026 03/02/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Magistrat der Stadt Wetzlar

Email: zentraleVergabestelle@wetzlar.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Neubau Betriebsgebäude Kläranlage - Planung

Deskrizzjoni: Neubau Betriebsgebäude Kläranlage Steindorf Ingenieurleistung Der Abwasserverband betreibt die Verbandskläranlage in Wetzlar Steindorf mit einer Kapazität von 80.000 Einwohnerwerten (EW). Das derzeit genutzte Betriebsgebäude, das in den 70er Jahren erbaut wurde, ist stark sanierungsbedürftig und entspricht nicht mehr den Anforderungen an Funktionalität, Energieeffizienz und Arbeitsumgebung. Daher ist eine umfassende Neubauplanung erforderlich, um ein modernes Betriebsgebäude zu schaffen, das den aktuellen und zukünftigen Anforderungen der Kläranlage gerecht wird. Auf dem Gelände der Kläranlage befindet sich zudem das Kanalwerk, das in einem separaten Gebäude untergebracht ist. Auch das Kanalwerk soll in die Untersuchung mit einbezogen werden, um eine mögliche Lösung zur Modernisierung und Optimierung beider Gebäude des Betriebsgebäudes der Kläranlage und des Kanalwerks im Rahmen der Neubauplanung zu prüfen.

Identifikatur tal-proċedura: 886ff6dc-49b7-4954-ae74-9b6e267d548a

Identifikatur intern: 2025-0058-AV

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71320000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Wetzlar

Kodiċi postali: 35579

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lahn-Dill-Kreis (DE722)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Mindesteignungskriterien: • Vorlage Formblatt 124 LD ausgefüllt – Eigenerklärung zur Eignung (zum Ausfüllen bereitgestellt) – keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB • Vorlage Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentgelt (Formblatt zum Ausfüllen bereitgestellt) ausgefüllt • Nachweis, dass im Falle einer Beauftragung eine Berufshaftpflicht mit Deckungszusage von mind. 2,5 Mio. Euro für Personenschäden und mind. 2,5 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden vorliegt. • Nachweis der Eintragung in das Berufs- und Handelsregister am Sitz oder Wohnort des Bewerbers (Handelsregister, Ingenieurkammer), nicht älter als 3 Monate • Nachweis, dass entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufgewiesen ist; Vorlage ausgefülltes Formblatt Anlage_2_Eigenerklärung_Bezug_Russland; (zur Information ist Anlage_1_Sanktionen der_EU_gegen_Russland beigefügt; auf Ziffer II weisen wir hin) Angebote/Teilnahmeanträge können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.rib.de) in Textform eingereicht werden. Andersartig eingereichte Bewerbungsunterlagen (z.B. in Papierform) werden nicht berücksichtigt. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist für Fragen im Rahmen der Ausschreibung die Aktion Frage stellen zu verwenden. Der Auftraggeber behält sich gem. § 17 Abs. 11 VgV die Möglichkeit vor, den Zuschlag auf Grundlage der Erstangebote ohne weitere Verhandlung zu erteilen. Gem. § 17 Abs. 12 VgV ist der Auftraggeber berechtigt, bei den Verhandlungen in Stufen zu verfahren und so ggf. die Anzahl der Teilnehmenden zu reduzieren.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Neubau Betriebsgebäude Kläranlage - Planung

Deskrizzjoni: Neubau Betriebsgebäude Kläranlage Steindorf Ingenieurleistung Der Abwasserverband betreibt die Verbandskläranlage in Wetzlar Steindorf mit einer Kapazität von 80.000 Einwohnerwerten (EW). Das derzeit genutzte Betriebsgebäude, das in den 70er Jahren erbaut wurde, ist stark sanierungsbedürftig und entspricht nicht mehr den Anforderungen an Funktionalität, Energieeffizienz und Arbeitsumgebung. Daher ist eine umfassende Neubauplanung erforderlich, um ein modernes Betriebsgebäude zu schaffen, das den aktuellen und zukünftigen Anforderungen der Kläranlage gerecht wird. Auf dem Gelände der Kläranlage befindet sich zudem das Kanalwerk, das in einem separaten Gebäude untergebracht ist. Auch das Kanalwerk soll in die Untersuchung mit einbezogen werden, um eine mögliche Lösung zur Modernisierung und Optimierung beider Gebäude des Betriebsgebäudes der Kläranlage und des Kanalwerks im Rahmen der Neubauplanung zu prüfen.

Identifikatur intern: 2025-0058-AV

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Wetzlar

Kodiċi postali: 35579

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lahn-Dill-Kreis (DE722)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 15/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:startup#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 6

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Honorar

Deskrizzjoni: Honorar

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Bieterpräsentation

Deskrizzjoni: Bieterpräsentation

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: geschätzte Bearbeitungszeit bis zur Übergabe der Leistungsphase 6 an den Auftraggeber

Deskrizzjoni: geschätzte Bearbeitungszeit bis zur Übergabe der Leistungsphase 6 an den Auftraggeber

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/147727>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 05/03/2026 08:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Teilnahmeantrag /Angebot gefordert war, werden im Rahmen der vergaberechtlichen Regelungen nachgefordert. Sofern der Bewerbung die erforderlichen Unterlagen oder Nachweise fehlen, sind diese auf Aufforderung innerhalb der von der Vergabestelle festgelegten Frist über die Vergabepattform nachzureichen. Erfolgt die Vorlage der nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb dieser Frist, führt dies zum Ausschluss vom weiteren Verfahren. Die Zulässigkeit nach VgV ist zu beachten.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Vergabeunterlagen Eine elektronische Rechnungsstellung ist zulässig aber nicht erforderlich.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Eine Bieter-Arbeitsgemeinschaft hat das im Teilnahmeantrag vorgesehene Formblatt - Anlage Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft ausgefüllt abzugeben.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 GWB sind festgestellte Verstöße gegen vergaberechtliche Bestimmungen innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber der Vergabestelle zu rügen. Verstöße, die bereits aus der Bekanntmachung ersichtlich sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der dort genannten Frist zur Angebotsabgabe bzw. Bewerbung beim Auftraggeber gerügt werden. Gleiches gilt für solche Verstöße, die erst aus den Vergabeunterlagen erkennbar sind. Auch sie sind spätestens bis zum Ende der in der Bekanntmachung festgelegten Angebots- oder Bewerbungsfrist zu rügen. Rügen sind in elektronischer Form über die Vergabeplattform einzureichen. Wird der Rüge durch die Vergabestelle nicht abgeholfen, kann innerhalb von 15 Kalendertagen nach Zugang der entsprechenden Mitteilung des Auftraggebers ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer unter der genannten Anschrift gestellt werden. Ein solcher Antrag ist unzulässig, sofern die Voraussetzungen des § 160 GWB gegeben sind. Darüber hinaus wird auf die Regelungen der §§ 134 und 135 GWB hingewiesen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Magistrat der Stadt Wetzlar

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Magistrat der Stadt Wetzlar

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Magistrat der Stadt Wetzlar

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Magistrat der Stadt Wetzlar

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Magistrat der Stadt Wetzlar

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Magistrat der Stadt Wetzlar
Numru tar-reġistrazzjoni: DE112590594
Dipartiment: Zentrale Vergabestelle
Indirizz postali: Ernst-Leitz-Str. 30
Belt: Wetzlar
Kodiċi postali: 35578
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lahn-Dill-Kreis (DE722)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle
Email: zentraleVergabestelle@wetzlar.de
Telefown: +49 6441993030
Indirizz tal-internet: <https://my.vergabe.rib.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer
Numru tar-reġistrazzjoni: 06-22630029-17
Indirizz postali: Wilhelminenstraße 1 - 3
Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Regierungspräsidium Darmstadt
Email: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefown: +49 6151126603
Indirizz tal-internet: <http://www.rp-darmstadt.hessen.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ce39ea15-d7df-42e6-b286-03b861d68064 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/02/2026 11:39:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 77630-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 23/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 03/02/2026